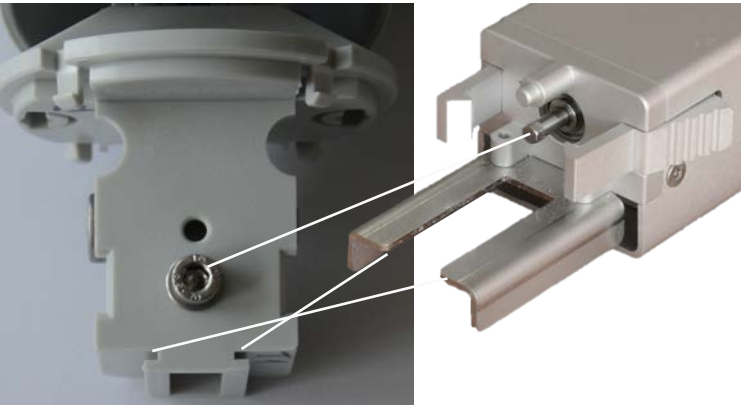




iCommission Fixing



Akku Aufladen (DE)

Benutzen Sie den beiliegenden USB-Netzladeadapter um den Akku vor Erstinbetriebnahme vollständig aufzuladen. Ein Computer kann ebenfalls dazu benutzt werden, um über das USB-Kabel das iCommission aufzuladen.

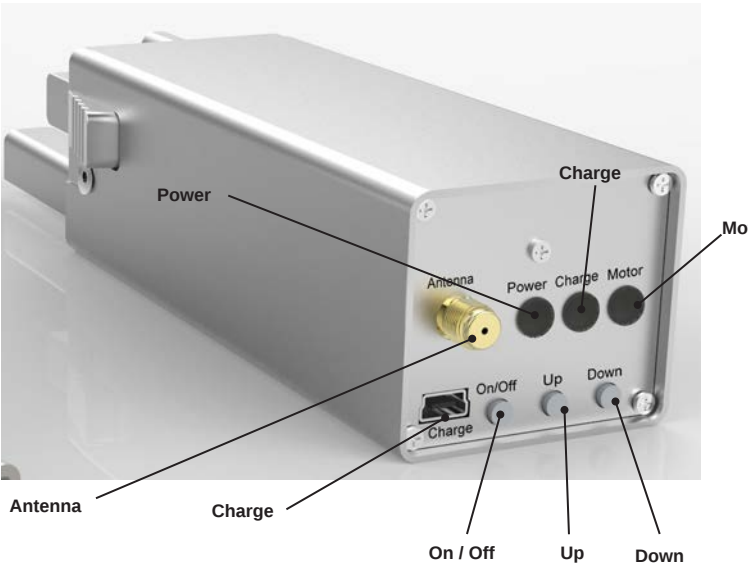
- Benutzen Sie nur von Xtralis zugelassene Ladegeräte, Akkumulatoren und Kabel.
- Nicht zugelassene Ladegeräte oder Kabel können zur Explosion des Akkus oder zur Zerstörung des iCommission führen.
- Die zur Verfügung stehende Batteriekapazität wird prozentual in der iCommission App angezeigt. Bei Erreichen von ca. 20% und weniger wird als Warnung dieses Zeichen  sichtbar.
- Sobald das iCommission mit dem Ladegerät bzw. einem PC verbunden wird, ist es nach wenigen Sekunden wieder betriebsbereit.

Charging the battery (EN)

Use the USB charging adapter provided to charge the battery fully before first use. A computer can also be used to charge the iCommission via the USB cable.

- Use chargers, batteries and cables approved by Xtralis only.
- Chargers or cables that are not approved can cause battery explosions or permanent damage to the iCommission.
- The residual battery capacity is displayed as a percentage in the iCommission app. When it dips below approximately 20%, this warning sign  is displayed.
- As soon as the iCommission is connected to the charger or a PC, it is ready for use again in a few seconds.

iCommission layout



Charger

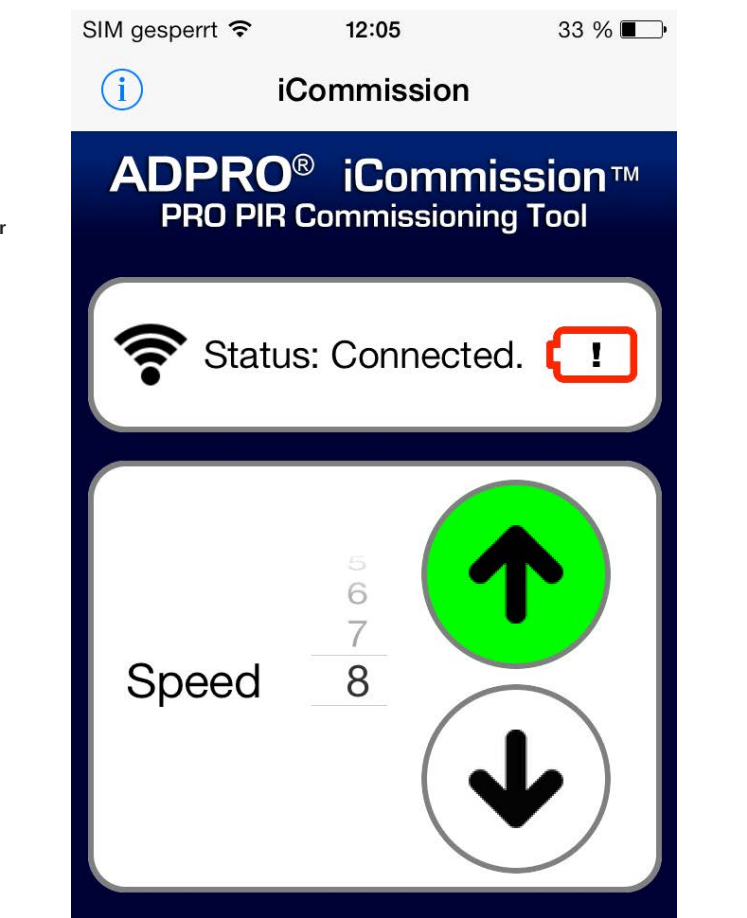


Carga de Batería (ES)

Utilice el adaptador de red USB que desee para cargar el acumulador por completo antes de la primera puesta en marcha. También puede utilizar un ordenador para cargar el iCommission a través del cable USB.

- Emplee únicamente cargadores, acumuladores y cables permitidos por Xtralis.
- Los acumuladores o cables no autorizados pueden hacer explotar el acumulador o dañar el iCommission.
- La App iCommission le muestra el porcentaje de la capacidad disponible actual de la batería. Si está al 20% o menos aparecerá este símbolo  de aviso.
- Si conecta el iCommission a un cargador u ordenador, en pocos segundos volverá a estar operativo.

iCommission App



Application of iCommission on swivel bracket



Caricare la batteria (IT)

Utilizzare il caricatore di rete USB in dotazione per caricare la batteria completamente prima dell'utilizzo. È possibile utilizzare anche un computer per caricare iCommission tramite cavo USB.

- Utilizzare esclusivamente i caricatori, gli accumulatori e i cavi Xtralis in dotazione.
- Caricatori o cavi di altro tipo potrebbero causare l'esplosione o il danneggiamento di iCommission.
- Il livello di carica della batteria è indicato in percentuale sull'app di iCommission. Alla soglia e al di sotto del 20% apparirà il seguente simbolo  di avvertimento.
- Appena collegato al dispositivo di carica o a un PC, iCommission sarà di nuovo pronto per l'uso.